

DIN EN ISO 25980

ICS 25.160.01; 13.340.99

Einsprüche bis 2013-01-19
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 1598:2011-12

Entwurf**Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren –****Durchsichtige Schweißvorhänge, -streifen und -abschirmungen für Lichtbogenschweißprozesse (ISO/DIS 25980:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO 25980:2012**

Health and safety in welding and allied processes –
Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes
(ISO/DIS 25980:2012);
German version prEN ISO 25980:2012

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes –
Rideaux, lanières et écrans transparents pour les procédés de soudage à l'arc
(ISO/DIS 25980:2012);
Version allemande prEN ISO 25980:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-11-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nas@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 13 Seiten

Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 25980:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ (Sekretariat AFNOR, Frankreich) in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Welding“, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-09 AA „Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und verwandte Verfahren“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

Das Ausgabedatum des Europäischen Schlussentwurfs stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses DIN EN ISO-Entwurfs noch nicht fest; die FprEN ISO wird jedoch vom CCMC unter der angegebenen FprEN-ISO-Nummer demnächst zur CEN-Umfrage verteilt. Um der deutschen Öffentlichkeit eine möglichst lange Einspruchsfrist einzuräumen, wurde dieser Norm-Entwurf bereits vorab veröffentlicht.

Für die in Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 4007 siehe DIN EN ISO 4007

ISO 11664-2 siehe DIN EN ISO 11664-2

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1598:2011-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Überführung der EN Norm in eine EN ISO Norm.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4007, *Persönliche Schutzausrüstung — Augen- und Gesichtsschutz — Wörterbuch*

DIN EN ISO 11664-2, *Farbmetrik — Teil 2: CIE Normlichtarten*

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren — Durchsichtige Schweißvorhänge, -streifen und -abschirmungen für Lichtbogenschweißprozesse (ISO/DIS 25980:2012)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Rideaux, lanières et écrans transparents pour les procédés de soudage à l'arc (ISO/DIS 25980:2012)

Health and safety in welding and allied processes — Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes (ISO/DIS 25980:2012)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Transmissionsgrad	4
4.3 Reflexionsgrad	6
4.4 UV-Stabilität	6
4.5 Entflammbarkeit	6
4.6 Ösenfestigkeit	8
4.6.1 Allgemeines	8
4.6.2 Prüfgeräte	9
4.6.3 Prüfstück	9
4.6.4 Prüfverfahren	9
4.6.5 Prüfbericht	9
5 Kennzeichnung	9
6 Gebrauchsanweisung	10
Literaturhinweise	11